

# Вечерний Ташкент

№ 220 (5211)  
ВТОРНИК,  
27 СЕНТЯБРЯ 1983 г.  
Цена 3 коп.  
Издается с июля 1966 г.

ОРГАН ТАШКЕНТСКОГО ГОРКОМА КП УЗБЕКИСТАНА И ТАШГОРСОВЕТА

## УЧАСТНИКАМ VII КОНФЕРЕНЦИИ АССОЦИАЦИИ ПИСАТЕЛЕЙ СТРАН АЗИИ И АФРИКИ

Сердечно приветствую участников VII конференции Ассоциации писателей стран Азии и Африки, собравшихся в г. Ташкенте в связи с 25-летием этой организации. За истекшую четверть века в Азии и Африке произошли большие позитивные перемены. На фоне империалистической колониальной системы возникли самостоятельные государства, которые играют все более заметную роль в мировой политике.

В Советском Союзе знают и высоко ценят деятельность вашей ассоциации, ее вклад в общую борьбу прогрессивных сил за национальное и социальное освобождение, за мир и взаимопонимание между народами. Художественные произведения писателей Азии и Африки активно способствуют пробуждению самосознания трудящихся, укреплению их интернациональной солидарности.

Ваша конференция проходит в исключительно сложное и трудное время, когда по вине империализма резко обострилась международная обстановка, возросла угроза ядерной катастрофы. Небывалые по интенсивности милитаристские приготовления США и НАТО сопровождаются атаками против сил мира, демократии и национальной

независимости. На пьедестал вновь возводится политика «большой дубинки» в отношении народов Азии, Африки, Латинской Америки. Вот почему для человечества нет сегодня более важной и ответственной задачи, чем предотвратить ядерную войну, обуздать бессмысленную гонку вооружений, поставить препоны на пути агрессивных устремлений империализма.

Мы исходим из того, что общими усилиями людей доброй воли можно отстоять мир и направить ресурсы современной цивилизации на удовлетворение насущных нужд миллионов людей, на ликвидацию позорных последствий колониального прошлого. Гражданский долг требует от писателя активного участия в борьбе за осуществление этих высших целей. Уверен, что вопросы борьбы за мир, прогресс и независимость народов будут в центре внимания также и вашей конференции, что ваш писательский талант будет и впредь служить благородным идеалам человечества.

Желаю вам больших успехов в общественном и литературно-творческой деятельности, личного счастья.  
Ю. АНДРОПОВ



Ташкент, 26 сентября 1983 года. НА СНИМКЕ: торжественное открытие VII конференции Ассоциации писателей стран Азии и Африки.

Фото Л. ГУСЕИНОВА, С. МАХКАМОВА и В. МОЛГАЧЕВА.

# УТВЕРЖДАТЬ ИДЕАЛЫ МИРА, ДРУЖБЫ, ГУМАНИЗМА

## ТОРЖЕСТВЕННОЕ ОТКРЫТИЕ В ТАШКЕНТЕ VII КОНФЕРЕНЦИИ АССОЦИАЦИИ ПИСАТЕЛЕЙ СТРАН АЗИИ И АФРИКИ



## Речь товарища Ш. Р. РАШИДОВА

Цвета флагов многих стран вплелись в праздничное убранство столицы Узбекистана: здесь вновь собрались литераторы Азии и Африки, кому дороги идеалы мира, дружбы народов. Они пересекли моря, горные хребты и пустыни, чтобы отметить знаменательную дату — 25-летие первого ташкентского форума писателей двух континентов, собора обдумать важнейшие проблемы современного литературного процесса, определить пути дальнейшего развития афро-азиатского писательского движения, сплоченного выдающихся деятелей национальных культур, подлинных выразителей дум и чаяний своих народов.

Мы рады сказать вам, добро пожаловать! Мы рады отметить, что «дух Ташкента» — не только поэтическая метафора, но и живая реальность. Это дух дружбы и взаимопонимания между литераторами, отстаивающими дело мира и социальной справедливости, это дух гостеприимства и сердечности, которым буквально наполнены в эти дни земля и воздух древнего и вечного молодого Узбекистана. И особая роль в создании такой атмосферы, безупречной, принадлежит нашим узбекским товарищам во главе с Шарофом Рашидовичем Рашидовым, видным писателем и общественным деятелем, который четверть века назад здесь же, в Ташкенте, открывал первую конференцию в истории нашего движения.

У его истоков стояли ветераны, замечательные поэты, прозаики, драматурги, чьи имена мы произносим сегодня с особым уважением и благодарностью: Фаиз Ахмад Фаиз и Мирзо Турсунзаде, Сембен Усман и Зульфийа, Назым Хикмет и Камилль Йенен, Алекс Ла Гума и Саиджад Захир, Юсеф-эс-Сибаян и Субхас Мукерджи... Эти и другие писатели, чья творческая и общественная деятельность заслужила высокое международное признание, отдали немало сил делу развития и упрочения афро-азиатского писательского движения, делу неуклонного роста его авторитета.

Сельмая Ташкентская конференция открывается в условиях резкого, прямо скажем, опасного обострения международного положения. Враги мира во главе с американским империализмом предпринимают все новые и новые усилия для того, чтобы подтолкнуть нашу планету к ядерной катастрофе. Невиданный ранее разгул милитаризма, антисоциалистических, антидемократических черных сил ставит под угрозу великое дело мира и разрядки, миролюбивые чаяния и надежды человечества. В этот грозный час, как никогда, возрастает роль славы писательского слова в борьбе за торжество человеческого разума. Сегодня каждому из нас должно быть ясно: мир и разрядка, ослабление напряженности, разоблачение кровавых злодеяний империализма, сионизма, расизма — главная задача прогрессивных писателей нашего времени, их священный долг перед будущими поколениями.

Правительство президента Рейгана, стремясь добиться военного превосходства за счет размещения в Западной Европе новых ракет средней дальности, маскирует свои опасные для дела мира действия, разжигает антисоветизм и антикоммунизм, использует любые доступные средства, не гнушаясь гибелью ни в чем не повинных людей. Алчному американскому империализму и его приспешникам мало потоков крови, которые они пролили в Корее и Вьетнаме в недавние годы. Империализм находит, а чаще всего сам создает поводы для новых и новых провокаций против всех народов. Господин Рейган любит при

этом демагогически болтать о «духе гуманизма», «человеколюбии», «христианской морали». Но о какой морали и человечности могут говорить государственные деятели страны, которая заодно с израильскими агрессорами, с расистами ЮАР убивает ливанцев и палестинцев, англичан и нямбийцев, на чьей совести кровь афганских, чилийских, сальвадорских, никарагуанских патриотов? Если это и мораль, то мораль империалистическая, для которой нет никаких нравственных и политических преград, когда речь идет об интересах денежного мешка, о восточных планах мирового господства.

Народы мира, борющиеся за свою социальную и национальную независимость, хорошо знают эту мораль, полной мерой испытали ее на собственном опыте. Миллионы людей доброй воли в Азии, Африке, Латинской Америке, как и на других континентах, с надеждой обращают свой взор и социалистическим странам, которые оказывают и оказывают реальную поддержку национально-освободительным, антиимпериалистическим движениям, борьбе народов против неоколониализма. Они с сочувствием и поддержкой встретили новые миролюбивые предложения Советского Союза, выдвигаемые Генеральным секретарем ЦК КПСС, Председателем Президиума Верховного Совета СССР товарищем Ю. В. Андроповым. Впервые в истории одна из держав, владеющих ядерным потенциалом, наша Родина — СССР, выразила готовность демонтировать и ликвидировать значительное количество своих самых современных ракет. Это реальный, конкретный шаг к миру, отражающий волю и чаяния не только советских людей, но и всех народов земли.

Советские писатели единодушно, словом и делом поддерживают последовательный курс зарубежного государства. Многие зарубежные коллеги, собиравшиеся здесь, также неоднократно выступали со страниц печати, с трибун международных форумов в поддержку политики разрядки, сотрудничества стран и народов. Поэтому повестка

Дорогие друзья! Товарищи! Уважаемые наши гости — знаменосцы свободы, прогресса и мира, честь и совесть народов двух великих континентов Земли!

Мне доставляет огромную радость сообщить вам, что в адрес нашей представительной конференции поступило приветствие Генерального секретаря ЦК КПСС, Председателя Президиума Верховного Совета СССР Юрия Владимировича Андропова.

(Под продолжительные аплодисменты Ш. Р. Рашидова оглашает текст этого приветствия.)

Позвольте считать ваши дружные аплодисменты, говорит Ш. Р. Рашидов, знаком горячего признательности руководителю славной ленинской партии коммунистов и Советского государства Юрию Владимировичу Андропову за высокую оценку деятельности Афро-азиатской писательской ассоциации и всех ее многочисленных национальных отрядов, за добрые и сердечные пожелания в их священной битве за мир и взаимопонимание между народами, за предотвращение ядерной войны, за обуздание гонимых вооружений, за благородные идеалы человечества, против империализма и расизма.

Друзья! Четверть века назад в такие же ясные осенние дни в столице Советского Узбекистана — Ташкенте открылась первая, учредительная конференция писателей стран Азии и Африки, которая заложила основы организационной и творческой консолидации прогрессивных литераторов двух великих континентов планеты. Именно здесь, с высокой трибуны первой Ташкентской конференции, прозвучали слова, облетевшие все континенты, нашедшие отклик в сердцах всех прогрессивных художников мира:

«Мы отмечаем попытки империалистов и колониалистов посеять рознь в нашей среде и прорвать наши ряды, мы подтверждаем наше единство, наши общие идеалы и общие чаяния. Мы призываем вас, писателей всего мира, поднять голос против всех зол, совершаемых как в отношении отдельных людей, так и целых народов, против несправедливости, колониализма и эксплуатации...»

Мы писатели, — совесть народов. На нас лежит ответственность за судьбу не только наших современников, но и будущих поколений.

Масштабам, географическому охвату, значительности политических, философских, эстетических и этических принципов соперничать или стать вровень с движением афро-азиатских писателей.

Эта конференция стимулировала самостоятельное и независимое развитие литературы в слаборазвитых странах. Оно приобщило писателей к участию в решении важнейших национальных и общемировых проблем, содействовало укреплению международных духовных и творческих связей. Движение сплотило все прогрессивные, демократические силы художественной интеллигенции двух континентов на базе совместной борьбы против колониализма, империализма, расизма, сионизма и агрессии.

Книги и песни, фильмы и песни, созданные писателями — участниками афро-азиатского писательского движения, — это не только непреходящие эстетические ценности. Это могучая духовная сила, которая пробуждает сознание масс и которая организует их на битву с темными силами империализма, реакции, со всеми видами и формами рабства и национального угнетения.

Исключительно велика роль афро-азиатских писателей в тех прогрессивных переломах и преобразованиях, которые произошли в мире. Их творческие и общественные усилия слились с революционно-демократическим и национально-освободительным движением народных масс на всех континентах.

Мы вправе считать, что сделали свой писательский вклад в великую победу вьетнамского народа над американским агрессором, что имеем самое непосредственное отношение к успехам народно-революционных сил в Анголе и Мозамбике, Эфиопии и Нипаруге, Афганистане и Камбодже. Точно так же очевидна ответственная миссия прогрессивных литераторов в больших исторических сдвиггах, что произошли за последние годы во многих азиатских, африканских и других странах.

Сегодня мы отдаем должное многогранной деятельности журнала «Лотос», его редакционной коллегии. Страстным своим словом журнал воспитывает читателей в духе патриотизма и интернационализма, в духе идеалов мира, демократии, прогресса и независимости народов.

В то же время всех честных людей не может не тревожить обструкционистская позиция США, которая игнорирует политические реальности и требует от нашей страны одностороннего разоружения, упорное стремление империалистических кругов использовать все средства для торпедирования мирных инициатив стран социалистического содружества и дальнейшего раскручивания опасного витка гонки вооружений.

В термоядерной войне не может быть победителей. Начавшись в любой точке земного шара, она поглотит весь мир. Для того, чтобы до конца осознать все это, необходимо отказаться от инерции мышления старыми категориями, преодолеть те

(Окончание на 2-й стр.)

Наша конференция — юбилейная, говорит первый секретарь правления Союза писателей СССР Г. М. Марков. Она проходит спустя двадцать пять лет после первой представительной встречи литераторов, состоявшейся осенью 1958 года. Конференция проходит в том же героическом, только что отмеченном столетием городе Ташкенте, на той же земле солнечного, счастливого Узбекистана, где оформилось в целом общественное движение единства прогрессивных писателей Азии и Африки, возник-

ла славная традиция их регулярных встреч. Наша конференция — седьмая по счету — как никогда, масштабна и представительна по своему уровню, по числу делегатов из стран, принимающих в ней участие, что неотразимо свидетельствует о росте и авторитете афро-азиатского писательского движения в современном мире.

Мы вышли из Ташкента, и мы вернулись в Ташкент. Вернулись для того, чтобы обозреть пройденный путь и наметить новые рубежи. Писатели двух континентов собрались, чтобы обдумать свои литературные проблемы и проблемы, которые волнуют всех людей, живущих на земле. Наш путь лежал через Каир, Бейрут, Дели, Алма-Ату, Луанду, где проходили конференции афро-азиатских писателей, каждая из которых становилась общественным и культурным событием, заметным вкладом в борьбу народов мира за единство и сотрудничество, за свободу и национальную независимость, за чистое, мирное небо над головой. Нам есть чем гордиться, есть что вспомнить!

Первая Ташкентская конференция сформулировала главный принцип объединения афро-азиатских литераторов: «Интернациональная солидарность писателей в борьбе против империализма, за социальный прогресс». И сегодня можно с удовлетворением сказать, что этот принцип пронесен несомненно через историю нашего движения.

(Окончание на 2-й стр.)

(Окончание на 2-й стр.)

(Окончание на 2-й стр.)

(Окончание на 2-й стр.)

# Речь товарища Ш. Р. РАШИДОВА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

настроения растерянности и пессимизма, которые еще живут в душах отдельных писателей в капиталистических странах.

Они посеяли те волшебные семена интернациональной солидарности, гуманизма, свободологии, которые дали прекрасные всходы. Не о том ли говорит героическая борьба народа Чили против клики Пиночета, которая приобретает все больший размах, мощные анти-военные демонстрации против размещения «Першингов» и других видов наступательного оружия в Западной Европе?

Пламенное слово писателя, если он вдохновляется высокими и благородными целями, всегда служило делу мира и прогресса и находило сочувственный отклик в сердцах миллионов людей.

И сегодня нет более важной задачи для литератора, на каком бы языке он ни творил, для афро-азиатского писательского движения в целом, чем остановить поджигателей новой войны. Непримируемая и самоотверженная борьба с империализмом, несущим народам эту опасность, — вот единственно возможная гражданская и творческая позиция всякого художника, живущего мыслью о человеке, о

родном народе и обо всем человечестве.

Сегодня не время замыкаться в скорлупе «чистой» поэзии. Борьба против империализма и расизма достигла своего апогея. Лейтис кровью палестинцев и патриотами Ливана. Гибнут борцы за свободу — жертвы аппарата в Южно-Африканской Республике. Не смолкают жестокое схватки в Сальвадоре и Никарагуа. Стружатся темные тучи над Чадом.

Место писателя — в рядах сражающегося народа. Его страстное слово должно открыто и честно служить делу национального освобождения и возрождения. Именно так служило и продолжает служить вдохновенное слово ветеранов афро-азиатского писательского движения, тех, кого мы потеряли за истекшую четверть века, но кто и сегодня с нами, — слово Назыма Хикмета и Николая Тихонова, Патриса Лумумбы и Уильяма Дюбуа, Агостино Нето и Мухтара Аузова, Садада Захира и Мирзо Турсунзаде, Юсуфа аз-Сибяи и Берды Кербобаева, Айбека, Гафура Гуляма и многих других. Они ушли, завещав нам свою горячую веру в торжество демократии, гуманизма и мира, свою

непримиримую ненависть к черным силам зла и насилия, социального и национального гнета, но всемо, что физически и духовно закабалает и унижает человека.

Объявив «крестовый поход» против коммунизма и пытаясь сбить назад анти-военной борьбы трудящихся масс на всех континентах и во всех странах мира, американский империализм и его союзники все шире развязывают «психологическую» войну. Ложь и клевета, фальсификация истории, низкопробная «массовая» анти-литература, лженаучные эстетические теории модернистского типа — все это, как и многое другое, поставлено подкатегориями новой войны на службу интересам монополистического капитала.

Писатель-гуманист, опирающийся на великие традиции реализма и творчески осваивающий опыт мировой классики, мыслит иными философскими, политическими и эстетическими категориями. Его яркое видение свидетельствует о качественно неизмеримо более высокой ступени художественного освоения мира. Он утверждает, что светлое и чистое в человеке, что возвышающая личность и дает правдивую

картину развития общества. Возможности реалистического исследования внутреннего мира человека и самой действительности познание безграничны. В этом убеждает богатейший опыт искусства реализма. И как бы ни были различны творческие индивидуальности писателей, верных своему таланту, их усилия, направленные на художественное познание объективного хода жизни, неизменно служат делу мира и прогресса, воспитывают социальный оптимизм и волю к борьбе за светлое будущее человечества.

В борьбе за утверждение идей мира и прогресса должны быть использованы все жанры и роды литературы, все виды искусства. Особенно большую популярность сегодня завоевывает политический роман, ставший наиболее острыми вопросы современности.

Прогрессивные писатели призваны вести наступательную борьбу против идеологических диверсий враждебных сил. Этим определяется необходимость постоянного поиска новых форм, творческого развития национальных традиций в области культуры, укрепление взаимосвязей разноязычных ли-

тератур на базе общих творческих принципов, в основе которых лежит единство эстетического идеала. Реальная действительность представляет в этом плане исключительно большие возможности.

Время не стоит на месте. Уходят из жизни бойцы, до конца выполнившие свой гражданский долг на баррикадах века. Но на смену им поднимаются новые и новые когорты солдат идеологического фронта — продолжатели и наследники священного дела свободы.

Много событий — приятных и радостных — было на четвертьвековом пути афро-азиатского писательского движения. Немало побед одержано им в борьбе за светлые идеалы свободы и мира. Но не будем скрывать: встречались на этом пути немалые трудности, свои проблемы и огорчительные потери. Но в том и сила нашего движения, его здоровье и молодость, что эти потери не поколебали единства и монолитности афро-азиатских писателей в их стремлении к благородным, возвышенным гуманистическим целям. «Дух Ташкента» живет и торжествует!

Глубоко символично, что молодое, полное жизненных сил афро-азиатское писательское движение в эти дни встречается с величием и мудростью древнего Востока, воплощенными в поэтических названиях Ташкента

та, дошедших до нас из глубины веков. Подобные караваны, который не спеша прокладывает свой путь к жилым оазисам через знойное пекло пустыни, тянулись столетия его истории.

Нашестия бесчисленных полчищ жестоких врагов, опустошительные болезни и разрушительные землетрясения уничтожали людей и стирали с лица земли их дома. Но труд победил смерть. Вера в будущее закаляла сердца. И город, подобно легендарному Фениксу, возрождался из пепла, чтобы на заре новой эры, обогнавшей начало подлинной истории человечества, гордо и смело поднять Красное знамя свободы — знамя социалистической революции.

За годы Советской власти Ташкент при участии и бескорыстной помощи всех советских народов-братьев неузнаваемо изменился, претерпел в один из общепризнанных культурных центров нашей страны и всего мира.

Позвольте же мне, дорогие друзья, от всей души приветствовать вас в стенах города, ставшего колыбелью нашего замечательного движения, города, которому в эти дни исполнилось две тысячи лет!

Позвольте заверить вас, что воспитанные ленинской партией коммунисты в духе интернационализма, дружбы

и братства народов советские писатели, в том числе и писатели Узбекистана, делают все, чтобы наша встреча прошла успешно и плодотворно. Мы делаем все, чтобы каждый участник ее ощутил себя в Ташкенте как дома, в кругу друзей и родных, и главное — чтобы той большой, серьезной и искренней разговору, который здесь состоится, способствовал бы новому кругу подлинно афро-азиатского писательского движения, сплочению наших рядов, созданию новых ярких произведений, вдохновляющих народные массы на битву за мир, прогресс и демократию.

От всей души, от всего сердца желаю участникам и гостям конференции крепкого здоровья, успехов и счастья. Мы твердо уверены, что наша встреча, посвященная 25-летию первой писательской стран Азии и Африки, станет новым и важным этапом на пути политической и творческой консолидации прогрессивных художников слова, новым ударом по силам реакции, империализма и неоконимализма.

В добрый путь, дорогие друзья!

(Речь товарища Ш. Р. Рашидова была выслушана с большим вниманием и неоднократно прерывалась аплодисментами.)

# УТВЕРЖДАТЬ ИДЕАЛЫ МИРА, ДРУЖБЫ, ГУМАНИЗМА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Пусть восторжествует мир во всем мире!

Председательствующий сообщает, что в адрес конференции прислали приветствия главы ряда государств и правительств руководители международных и национальных организаций. Он огласил приветствия премьер-министра Индии Индиры Ганди, Генерального секретаря ЦК МНРП, Председателя Великого народного хурала МНР Ю. Цеденбала, Генерального секретаря Организация Объединенных Наций Переса де Куэльяра. Приветствие от президента Народной Республики Анголы, Председателя МПЛА — Партии труда Жозе Эдуарду душ Сантуша, огласил кандидат в члены Политбюро ЦК МПЛА — Партии труда, секретарь ЦК МПЛА Роберту ди Алмейда. Последнее Приветствие исполкома Организации освобождения Палестины Ясира Арафата зачитал видный палестинский поэт Муин Биссу.

Минуту молчания почтили собравшиеся память представителей афро-азиатского писательского движения, борцов за мир и прогресс.

На трибуне — генеральный секретарь Ассоциации писателей стран Азии и Африки Ахмед Ла Гума. Он выразил искреннюю благодарность правительству и Коммунистической партии Узбекистана. Союз писателей СССР за предоставленную возможность проведения VII конференции ассоциации и празднование ее 25-летнего юбилея в городе Ташкенте.

Мои приветствия, говорит руководитель ассоциации, — это не просто слова вежливости. От всей души мы благодарим народ, писателей и читателей Советского Союза, и в частности народ Советской Азии. Мы старые друзья. Нам не нужны вычурные выражения и приветствия. Мы попробовали ваш хлеб-соль. И мы хотим выразить нашу глубокую и постоянную любовь к советским друзьям.

Не все здесь присутствующие были членами Ассоциации писателей стран Азии и Африки с самого ее основания. Некоторые из нас вступили в нее сравнительно недавно. Однако чувства, которые объединили нас в момент создания ассоциации, берут свое начало во времени гораздо более раннем, чем 1958 год. Литература Азии и Африки гораздо старше, чем возраст нашей ассоциации. Мы писатели, являемся преемниками тех, кто в древние времена был хранителем совести своего народа. Однако и должен сказать, что могучий подъем наших народов за последние четверть века сделал возможным создание нашей ассоциации, вдохновляемой героической борьбой за национальную независимость, национальное освобождение, против колониализма.

В 60-е годы на наших континентах возникло много новых независимых государств. Гигантские пере-

мены на африканском континенте и пореволюционные колонизации в Азии и Африке стали частью мировой культуры. Мы говорим это со всей скромностью, ибо хорошо известно, что мысли наших великих ученых, художников и деятелей культуры имеют значение далеко выходящее за пределы своего времени, как и в Европе, где некоторые претендуют на приоритет в области культуры.

Давайте вспомним наших великих борцов за освобождение, за нашу культуру и национальную самостоятельность в новое время, таких, как Тагор, Ганди, Сун Ят Сен, Кабрал, Нетто, Насер и многие другие. Они с беспримерным мужеством пропандандировали дело народов и культуру наших континентов во всем мире.

Давайте почтим память тех членов нашей ассоциации, которых уже нет в живых.

В 1983 году мы отмечаем также 100-летие со дня смерти Карла Маркса, великого мыслителя человечества, учителя и наставника всех угнетенных во всем мире. Мы чтим память освободителя Южной Америки Симона Боливара. Я думаю, что наше движение может наследовать от великих людей, потому что все эти годы мы боремся за превращение в жизнь их чаяний.

Наша ассоциация, инициатора создания которой была выдвинута на конференции писателей Азии в 1958 году и которая была основана в Ташкенте в 1958 году, несомненно, черпала вдохновение в тех великих социальных и политических переменах, которые произошли на наших континентах, особенно в бурном развитии движений за независимость и национальное освобождение в период после второй мировой войны, в разгроме прогрессивными силами мира нацизма и фашизма в Европе, милитаризма в Азии, наиболее реакционных сил империализма.

С тех пор действия народов колониальных стран приобрели широкий резонанс. Вандунская конференция, возникновение движения солидарности стран Азии и Африки, движение неприсоединения, Организация африканского единства, вступление новых и новых государств в Организацию Объединенных Наций — все это свидетельствовало о воле народов к укреплению независимости.

Рост и усиление системы социализма во главе с Советским Союзом во многих странах Европы, а также Азии и Карбского бассейна обеспечили мощную поддержку народам, борющимся за свершение их колониализма.

В 60-е годы на наших континентах возникло много новых независимых государств. Гигантские пере-

мены на африканском континенте и пореволюционные колонизации в Азии и Африке стали частью мировой культуры. Мы говорим это со всей скромностью, ибо хорошо известно, что мысли наших великих ученых, художников и деятелей культуры имеют значение далеко выходящее за пределы своего времени, как и в Европе, где некоторые претендуют на приоритет в области культуры.

Давайте вспомним наших великих борцов за освобождение, за нашу культуру и национальную самостоятельность в новое время, таких, как Тагор, Ганди, Сун Ят Сен, Кабрал, Нетто, Насер и многие другие. Они с беспримерным мужеством пропандандировали дело народов и культуру наших континентов во всем мире.

Давайте почтим память тех членов нашей ассоциации, которых уже нет в живых.

В 1983 году мы отмечаем также 100-летие со дня смерти Карла Маркса, великого мыслителя человечества, учителя и наставника всех угнетенных во всем мире. Мы чтим память освободителя Южной Америки Симона Боливара. Я думаю, что наше движение может наследовать от великих людей, потому что все эти годы мы боремся за превращение в жизнь их чаяний.

Наша ассоциация, инициатора создания которой была выдвинута на конференции писателей Азии в 1958 году и которая была основана в Ташкенте в 1958 году, несомненно, черпала вдохновение в тех великих социальных и политических переменах, которые произошли на наших континентах, особенно в бурном развитии движений за независимость и национальное освобождение в период после второй мировой войны, в разгроме прогрессивными силами мира нацизма и фашизма в Европе, милитаризма в Азии, наиболее реакционных сил империализма.

С тех пор действия народов колониальных стран приобрели широкий резонанс. Вандунская конференция, возникновение движения солидарности стран Азии и Африки, движение неприсоединения, Организация африканского единства, вступление новых и новых государств в Организацию Объединенных Наций — все это свидетельствовало о воле народов к укреплению независимости.

Рост и усиление системы социализма во главе с Советским Союзом во многих странах Европы, а также Азии и Карбского бассейна обеспечили мощную поддержку народам, борющимся за свершение их колониализма.

В 60-е годы на наших континентах возникло много новых независимых государств. Гигантские пере-

мены на африканском континенте и пореволюционные колонизации в Азии и Африке стали частью мировой культуры. Мы говорим это со всей скромностью, ибо хорошо известно, что мысли наших великих ученых, художников и деятелей культуры имеют значение далеко выходящее за пределы своего времени, как и в Европе, где некоторые претендуют на приоритет в области культуры.

Давайте вспомним наших великих борцов за освобождение, за нашу культуру и национальную самостоятельность в новое время, таких, как Тагор, Ганди, Сун Ят Сен, Кабрал, Нетто, Насер и многие другие. Они с беспримерным мужеством пропандандировали дело народов и культуру наших континентов во всем мире.

Давайте почтим память тех членов нашей ассоциации, которых уже нет в живых.

В 1983 году мы отмечаем также 100-летие со дня смерти Карла Маркса, великого мыслителя человечества, учителя и наставника всех угнетенных во всем мире. Мы чтим память освободителя Южной Америки Симона Боливара. Я думаю, что наше движение может наследовать от великих людей, потому что все эти годы мы боремся за превращение в жизнь их чаяний.

Наша ассоциация, инициатора создания которой была выдвинута на конференции писателей Азии в 1958 году и которая была основана в Ташкенте в 1958 году, несомненно, черпала вдохновение в тех великих социальных и политических переменах, которые произошли на наших континентах, особенно в бурном развитии движений за независимость и национальное освобождение в период после второй мировой войны, в разгроме прогрессивными силами мира нацизма и фашизма в Европе, милитаризма в Азии, наиболее реакционных сил империализма.

С тех пор действия народов колониальных стран приобрели широкий резонанс. Вандунская конференция, возникновение движения солидарности стран Азии и Африки, движение неприсоединения, Организация африканского единства, вступление новых и новых государств в Организацию Объединенных Наций — все это свидетельствовало о воле народов к укреплению независимости.

Рост и усиление системы социализма во главе с Советским Союзом во многих странах Европы, а также Азии и Карбского бассейна обеспечили мощную поддержку народам, борющимся за свершение их колониализма.

В 60-е годы на наших континентах возникло много новых независимых государств. Гигантские пере-

смотря на огромные усилия многих наших стран, в 1980 году 322 миллиона детей в мире в возрасте от 8 до 17 лет не ходили в школу.

Писателям «третьего мира» очень трудно примириться с этим фактом. Но это лишний раз убеждает нас в том, что культурное обогащение огромных масс может наступить лишь в результате продолжительной политической борьбы. Культура и политика взаимно дополняют друг друга и составляют стержень культурной революции. Вот почему наша ассоциация никогда не смотрела свысока на политику и борьбу народов против империализма, колониализма, неоконимализма, расизма, люцизма бесчеловечности в отношениях между людьми.

Мы сейчас открыли нашу VII конференцию 25-летия и будем праздновать 25-летие нашей ассоциации. Секретариат считает, что деятельность ассоциации за истекший период была положительной. Разумеется, предстоит еще сделать многое. Мы надеемся, что участники конференции обсудят пути и средства улучшения нашей работы. Нашим девизом должны оставаться близость и творчество, и в центре нашего внимания должна быть борьба за обеспечение мира для наших народов.

Желаю всесторонних успехов Всяческих успехов писателям Азии и Африки, которые борются за национальную самостоятельность и мир для своих народов.

Всяческих успехов присутствующим здесь друзьям с других континентов, призвание писателя бороться с пороками общества за торжество добра и справедливости и таким образом способствовать переустройству мира, уходя своим корнями в глубь истории, Фаиз Ахмад Фаиз прослеживает пути развития прогрессивных литературных движений, подчеркивает, что решающими факторами, определяющими основную направленность этих движений, стали, с одной стороны, вдохновенная политическая идея социалистической революции в России и с другой, идейное руководство марксистской мысли.

Не успел отгрезить орудия на полях второй мировой, говорит ветеран литературного движения, как Хиросима и Нагасаки подверглись чудовищному испытанию самого смертоносного и разрушительного оружия в истории человечества. Американцы выпустили ядерного джигна из бутылки. С того дня зловещая ядерная тень нависла над нашей планетой, но никогда она не была столь мрачной, как сейчас. А вскоре после этого события американцы начали войну против корейского народа, след за которой последовали наступления на другие народы. Подсчитано, что каждые четырнадцать месяцев со времени окончания второй мировой войны американцы пытались свергнуть, подорвать или дестабилизировать правительства в тех странах Азии, Африки и Латинской Америки, которые стремились высвободиться из империалистической и неоконимализма зависимости или заменить устаревшую реакционную об-

ществующую систему в своих странах.

Этот процесс был ненадолго приостановлен после бесславно ухода американцев из Вьетнама. Однако с приходом Рональда Рейгана американские ракеты и их ракетные союзники вновь бесчинствуют в Сальвадоре и Никарагуа, Анголе и других горячих точках трех континентов.

Но, возможно, кто-нибудь спросит: какое отношение все это имеет к литературе или к Ассоциации писателей Азии и Африки? Ответу: самое прямое. Писатель, человек и гражданин не может стоять в стороне, когда над планетой нависла страшная угроза уничтожения в результате гонки ядерных вооружений, инициатором которой стали Соединенные Штаты.

Напомним, что Первая конференция в Ташкенте призвала писателей всего мира поднять голос против всех зол, совершаемых как в отношении отдельных людей, так и целых народов, против колониализма, расизма и эксплуатации. Оратор подчеркивает, что важнейшей задачей, стоящей сегодня перед человечеством, является спасение цивилизации от угрозы ядерной катастрофы. Мы, говорит он, принимаем писателей всей планеты поднять голос в защиту мира и разрядки, против милитаризма и войны.

Звучат поэтические строки, символизирющие высокую миссию писателя — подобно Прометею, нести людям свет и тепло. Их читает автор кабардинско-абхазский литератор, лауреат Государственного премии СССР и РСФСР Кайсын Кулиев.

На отрывке конференции были члены и кандидаты в члены Бюро ЦК Компартии Узбекистана А. А. Айтмура-тов, И. Г. Анисимкин, В. К. Михайлов, А. У. Салимов, И. В. Усманходжаев, Н. Д. Худайбердыев, Н. М. Махмудова, У. У. Умаров, заместитель заведующего Отделом культуры ЦК КПСС А. А. Беляев, председатель правления Всесоюзного агентства по авторским правам К. М. Долгов, заместитель Председателя Совета Узбекской ССР Г. М. Орлов, заместитель Председателя Советского Министров Узбекистана С. Р. Х. Абдуллаев, К. А. Ахмедов, В. Г. Духанин, В. Р. Рахимов, М. Т. Турсун, А. Р. Ходжаев, видные деятели культуры, представители общественности столицы Узбекистана. Во Дворце дружбы народов СССР имени В. И. Ленина находились члены монгольской делегации, участвующей в днях МНР в Узбекской ССР во главе с членом Политбюро ЦК МНРП, секретарем ЦК МНРП, председателем центрального совета Общества монголо-советской дружбы Дамдинъялгом Гомбожагом, председателем правления Общества советско-монгольской дружбы, дважды Герой Советского Союза летчик-космонавт СССР В. В. Горбатко.

Для участников конференции мастера искусств дали концерт.

(УзТАГ).

# ВАТМОСФЕРЕ ДРУЖБЫ И ВЗАИМОПОНИМАНИЯ

26 сентября ветераны афро-азиатского писательского движения и руководители делегаций, прибывшие в столицу Узбекистана для участия в VII юбилейной конференции Ассоциации писателей стран Азии и Африки, были приняты кандидатом в члены Политбюро ЦК КПСС, первым секретарем ЦК Компартии Узбекистана Ш. Р. Рашидовым — председателем первого таш-

кентского форума литераторов двух континентов. В беседе, прошедшей в атмосфере дружбы и взаимопонимания, была подчеркнута важность консолидации прогрессивной творческой интеллигенции в борьбе за мир, укрепление дружбы между народами, за предотвращение угрозы термоядерной войны. Этим благородным целям служит движение писателей Азии и Африки, родившееся четверть

века назад в Ташкенте. Важно, что заложенные тогда традиции сотрудничества во имя утверждения высоких идеалов свободы и гуманизма, образно названных «духом Ташкента», живут и получают дальнейшее развитие, охватывая все большее число деятелей культуры на разных континентах. Особое значение это движение приобретает сейчас, когда реакционные силы империализма, возлагаемые

нынешней администрацией США, пытаются сорвать дело международного разрядки, развиваются комплексно, динамично. Успехи республиканцев — это результат титанической работы Коммунистической партии, всего народа, торжества ленинской национальной политики. Как и все советские люди, трудящиеся Узбекистана горячо и единодушно поддерживают внутреннюю и внешнюю полити-

ку Коммунистической партии и Советского правительства, стремятся успехами в труде повысить могущество социалистической Родины — надежного оплота мира на планете.

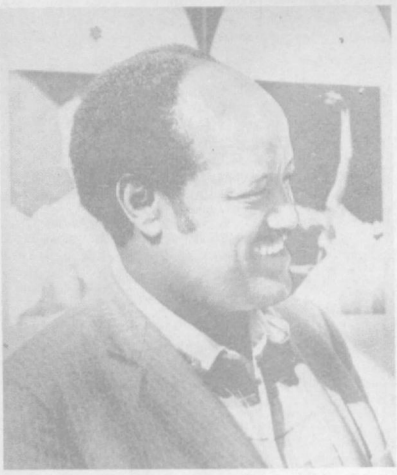
Генеральный секретарь Ассоциации писателей Азии и Африки Алекс Ла Гума сердечно поблагодарил руководителей, всех трудящихся Узбекистана за радующий прием и большое внимание, оказанное участникам кон-

ференции, выразил уверенность в том, что добрые традиции ташкентской встречи развоятся, станут достоянием всех писателей, которым дороги светлые идеалы мира, свободы и социального прогресса.

В беседе приняли участие члены Бюро ЦК Компартии Узбекистана И. Г. Анисимкин, А. У. Салимов, И. В. Усманходжаев, первый сек-

ретарь Союза писателей СССР, председатель оргкомитета VII конференции Ассоциации писателей стран Азии и Африки Г. М. Марков, заместитель заведующего Отделом культуры ЦК КПСС А. А. Беляев, заместитель Председателя Совета Министров Узбекской ССР Р. Х. Абдуллаев, председатель Советского комитета по связям с писателями Азии и Африки, первый секретарь правления Союза писателей Узбекистана С. А. Азимов.

(УзТАГ).



ИНТЕРВЬЮ  
В ХОЛЛЕ  
ГОСТИНИЦЫ  
«УЗБЕКИСТАН»

## Ассефа Габре Марьям: «Я БУДУ ГОВОРИТЬ ПО-РУССКИ»

— Вы ищите переводчика? — улыбнулся генеральный секретарь Союза писателей Эфиопии, член секретариата Ассоциации писателей Азии и Африки, известный эфиопский поэт, драматург и переводчик Ассефа Габре Марьям. — Не беспокойтесь, мы неплохо сможем поговорить по-русски...

Ассефа Габре Марьям окончил Ленинградский университет, преподавал русский язык у себя на родине, и, надо сказать, слово «неплохо» он вполне мог бы заменить на слово «отлично». Ибо русский язык он действительно знает в совершенстве. И не только знает, но и любит. Перевел «Ре-

визора» Н. В. Гоголя, работает над переводом других русских и советских писателей. — Впервые, — рассказывает наш гость, — я приехал в Ташкент в 1978 году. Побывал также в Самарканде, во многих областях республики. Но все-таки самое сильное впечатление осталось у меня от Ташкента. Это не только город современной архитектуры, впрочем, прекрасно сохранивший и свой восточный колорит. Но это еще и подлинный город мира и дружбы народов. И город труда.

— И, наверное, в этом городе у вас немало добрых друзей...  
— Конечно. Это пи-

сатели Сарвар Азимов, Камил Яшен и многие другие. Я очень рад, что могу вновь встретиться с ними, принять участие в представительстве йеменской делегации на форуме мастеров слова стран Азии и Африки. Кстати, о большом международном значении этого форума говорит и тот факт, что на него приехали и мастера слова Европы и Латинской Америки.

Для меня одним из главных значений откровения является то, что мы будем обсуждать не только пути дальнейшего развития нашей литературы, но и вопросы борьбы против империализма и неокolonизма, нашего вклада в эту

борьбу. — Вы являетесь лауреатом премии «Лотос» за 1983 год...  
— Мне представляется особым символом будет вручена лауреатом именно здесь, в Ташкенте — в городе, без которого невозможно представить развитие Движения солидарности прогрессивных писателей Азии и Африки.

Счастливы, что сегодня я могу передать вашему великому городу, и его жителям, самые сердечные слова признательности от всех писателей Социалистической Эфиопии. Будь всегда счастливым и солнечным, юным и добрым, 2000-летний Ташкент!

### Дружба не знает границ

## ЛИТЕРАТУРА СЛУЖИТ НАРОДАМ

Активная позиция писателя в борьбе за мир и углубление разрядки — таков главный вопрос, стоящий на повестке дня писателей народов Азии и Африки перед лицом империалистической угрозы миру.

Огромный творческий и общественный вклад писателей и поэтов независимых стран Африки в становление и развитие взаимопонимания и доверия, в активизацию борьбы за мир, свободу и прогресс.

Писатели и поэты, представители славноантимпериалистического движения солидарности народов Азии и Африки в этом году вновь собрались на VII юбилейную конференцию в Ташкенте, где 25 лет назад было положено начало антимпериалистическому движению прогрессивных литераторов двух континентов. С тех пор многое сделано представителями Движения солидарности народов Азии и Африки в деле расширения писательских контактов, способствующих углублению взаимопонимания и доверия, помогающих активизировать борьбу за мир, свободу, прогресс и демократию.

В расширении творческого сотрудничества с афро-азиатскими писателями, укреплении их сплочения и единства велика роль советских литераторов, оказывающих действенную поддержку усилиям прогрессивных писателей мира, на правлении на борьбу за справедливость и мир, за расширение творческих взаимосвязей, на расцвет национальной культуры и традиций, рожденных в недрах традиционной древней культуры.

Идея превосходства Запада над Востоком, логика сердцу колонизатора, потерпела крах.

Современная история роста культурных связей между народами мира и непримиримой идеологической борьбы между социалистическим и империалистическим лагерем выдвигает задачу глубокого изучения литературных взаимосвязей, изучения общих закономерностей мирового литературного процесса и критики его ложной трактовки в буржуазной литературе.

В этом плане проблемы литературных взаимосвязей представляют большой интерес. История каждой национальной литературы, история взаимодействия науки и культуры должны раскрываться во всем богатстве и многообразии своих международных связей. Говоря о «факторе общности», известный советский ученый Н. И. Конрад пишет: «Исключительно важный новый материал, относящийся как к современной жизни, так и к прошлому, дает нам Восток». Несмотря на усилившийся в последние годы интерес к Востоку, углубленное изучение процесса литературных и культурных связей Востока и Запада, существование переводов произведений афро-азиатских авторов на западные языки, проблемы взаимосвязей, осуществляемые посредством различных путей и форм, не получили еще полного отражения в работах исследователей.

Развитие литературы каждой отдельной страны не происходит изолированно от остального мира, протекая в многообразных связях и прямых или косвенных контактах с культурной жизнью других народов. Постоянно существующие, эти взаимосвязи по-разному складывались в разные периоды. Н. И. Конрад, подчеркивая необходимость правильной оценки двусторонности этих связей и значения их для народов и Востока (стран Азии и Афри-

ки) и Запада, пишет, что «в работах западных литературоведов этот факт не учтен в надлежащей мере».

Против одностороннего подхода к рассмотрению литературных взаимосвязей выступил другой советский ученый — Р. М. Самарин, указывавший, что некоторые даже известные зарубежные исследователи узко подошли к анализу мирового литературного процесса.

Ташкентская конференция, ставшая историческим событием, положила начало объединению всех участников под призывом «Укреплять взаимосвязь всех культур с целью сохранения сокровищницы мировой культуры». Осознавая это, участники ташкентской конференции, объединившей на одной платформе писателей Азии и Африки, заявили протест против «разделения культур на высшую и низшую, на восточную и западную».

Усилились интерес и тяготение афро-азиатских художников слова к опыту международной культуры, возрос интерес к изучению марксистско-ленинской теории литературы и искусства, к методу социалистического реализма. Литературная молодежь Азии и Африки в своем творчестве осваивает темы боевой солидарности с народами мира, дружбы с Советским Союзом, социалистическими странами. «Вдохновенное слово художника может разить авата больше тучи. Этому мы учимся у великих русских революционных литераторов, у советских поэтов, у времен Великой Отечественной войны», — пишет поэт бонифицие Палестины Мунш Бисес. «Творить настоящую поэзию, топящую сердце людей, зовущую их к любви, — вот наша главная задача. Сегодня это значит быть в первых рядах бойцов против империализма, сионизма и реакции, против агрессии и агрессоров».

Писатели Азии и Африки исходят из того, что их первейшей целью является обеспечение мира и безопасности на планете как непреходящей предпосылки существования и развития культуры. Их литературное творчество и общественная деятельность в этих районах мира являются неотъемлемой частью борьбы народов Азии и Африки против колониального угнетения и чужеземного господства. Достижение полного развития культуры возможно только в условиях независимости и свободы. Именно эта борьба за свободу, против всякого рода фальсификаций и попыток уничтожения самоты культурных ценностей народов Азии и Африки требует от интеллигенции этих стран единства, братской солидарности со всеми борющимися народами планеты.

Историческая поэтика из Сьерра-Леоне Баба Джингда в выступлениях во время пребывания в Ташкенте говорила, что дружба не только сплачивает лидеры афро-азиатских писателей, но и становится боевым оружием в борьбе за свободу и независимость. В основе этой дружбы — и дух борьбы, и дух солидарности, позволяющий по-новому оценить конструктивную роль культуры народов Азии и Африки. Действительность форумов афро-азиатских писателей направлена на развитие культуры и оказание содействия культурному обмену и взаимному обогащению в широких масштабах.

Расширение культурного обмена между Советским Союзом и странами Азии и Африки происходит посредством творческих встреч и поездок, книжки, издания книг, взаимных переводов литературы. Говоря об успехах 25-летней деятельности АПАА, известный узбекский писатель Сарвар Азимов отметил: «Главное, чем она может гордиться, — это новые книги, созданные литераторами Азии и Африки. Немаловажным является и такой факт, как расширение и оживление взаимной переводческой деятельности».

З. САТТАРОВА, доцент ТашГУ.

Когда встречаются мастера слова, ма есть о чем поговорить и чем поделиться друг с другом. Понски решения насущных проблем, правдивое отображение современности, создание ярких художественных образов борцов за мир и прогресс — вот далеко не полный перечень тем, волнующих участников конференции.

НА СНИМКЕ: участники конференции С. Мукерджи (Индия), П. Кадыров (СССР), Мамду Траоре Дион (Сенегал), Омар Аб Радж (Алжир).  
Фото М. Исламова.



## С ДИПЛОМОМ СПЕЦИАЛИСТА

Свыше 4.500 дипломированных специалистов системы Минвуза УзССР, из которых почти 70 процентов, или 3.100 инженеров и техников, влились в нынешнем году в аналитическую, машиностроительную, хлопкоперерабатывающую, легкую промышленность города, чтобы своим трудом способствовать выполнению решений XXVII съезда КПСС, июньского (1983 г.) Пленума ЦК КПСС.

На днях в Ташкентском горкоме КП Узбекистана состоялось торжественное собрание «Посвящение в специалисты» тех, кто уже приступил к работе на промышленных предприятиях, в научно-исследовательских институтах, проектно-конструкторских бюро, учреждениях культуры. С речью перед выпускниками выступил первый секретарь Ташкентского горкома КП Узбекистана У. У. Умаров. Лучшим он вручил дипломы об окончании вуза. Тепло напутствовали выпускников генеральный директор Ташкентского авиационного производственного объединения имени В. П. Чкалова В. Н. Сивец, член КПСС с 1918 года, участник встречи ветеранов партии в ЦК КПСС С. О. Паршин.

В торжественном собрании принимали участие министр высшего и среднего специального образования Узбекской ССР С. П. Пулатов, секретарь ЦК ЛКСМ Узбекистана Х. Х. Хамидов. Собрание, посвященное вручению диплома молодым специалистам, организованное Ташкентским городским комитетом партии и Министерством высшего и среднего специального образования Узбекской ССР, вылилось в большой и радостный праздник.

С. П. ПУЛАТОВ,  
министр высшего и среднего специального образования  
Узбекской ССР, профессор

Торжественные посвящения в специалисты становятся традицией. В целях своевременного обеспечения явки молодых специалистов к местам назначения Минвуз республики по согласованию с директивными органами и с разрешения коллегии Минвуза СССР уже второй год проводит эксперимент в масштабе всех вузов и техникумов — вручение диплома выпускникам после начала их трудовой деятельности. Эти инициативы и собрания «Посвящения в специалисты» проходят в торжественной обстановке и оставляют неизгладимое впечатление у наших выпускников, охватывая их и обязывая к высокопроизводительному труду, творческому, созидательному поиску, общественной активности. На сегодня уже во всех областях и городе Ташкенте состоялось вручение диплома.

В свете больших требований партии и правительства о трудовой и исполнительской дисциплине своевременное прибытие молодых специалистов к местам назначения приобретает особое значение. Это не только дисциплинирует молодых специалистов, но и позволяет при организации вручения диплома, созданным при каждом вузе и техникуме, оказывать необходимую помощь выпускникам в трудоустройстве, согласно полученному назначению, предоставляя квартиры или места в общежитии. И если в предыдущие годы нам приходилось «разыскивать» специалистов, не прибывших к месту назначения, то уже в прошлом году — с начала эксперимента — мы обеспечили явку на 97,9 процента.

Вопросы планирования и распределения выпускников постоянно находятся в поле нашего зрения. Решая задачу укрепления

связей вузов с производством, мы теперь приступаем к распределению специалистов за 2—3 года до защиты диплома. Развитие кадровых договоров между вузами и ведущими предприятиями родственными отраслей позволяет придать воспитательной работе с молодежью более конкретный, целенаправленный характер. Будущий специалист, зная, где он будет трудиться после окончания вуза, выполняя дипломную работу на основе опыта предприятия, почувствует причастность к делам трудового коллектива, приобретет к его традициям, что, несомненно, станет важным этапом в его идейном, нравственном становлении. Из года в год, например, крепнут контакты с производством одного из старейших вузов Средней Азии — Ташкентского государственного университета имени В. И. Ленина. Здесь практикуется заключе-

ние прямых договоров с предприятиями о распределении специалистов. Хорошие связи здесь установились с институтами ядерной физики, экспериментальной биологии растений. Министерством геологии республикой, Размах приобретает подготовку специалистов для конкретного предприятия, учреждения. Например, прилагные на учебу трудовыми коллективами Х. Умаров, Л. Розетдинов, Б. Ультарахов, Х. Худайгулов и другие успешно закончили биологический, геологический и другие факультеты и сейчас работают в Ташкентской, Самаркандской, Ферганской и Кашкардарьинской областях.

Следующий этап нашей деятельности — повышение оперативности в планировании подготовки кадров на основе комплексной целевой программы, предусматривающей точность кадрового заказа, планировании подготовки специалистов с учетом потребностей народного хозяйства.

Сосредоточив внимание на всестороннем улучшении качества профессиональной подготовки и идейно-политического воспитания студентов, мы продолжим работу по укреплению связи вузов с производством, в частности, в подготовке высококвалифицированных специалистов.

Мы заверяем ЦК КП Узбекистана, правительство республики, Ташкентский обком и горком КП Узбекистана, что, вдохновленные вручением Ташкенту

высокой награды ордена Ленина, приложим максимум усилий, все знания и опыт к тому, чтобы еще выше поднять качество подготовки специалистов и развития науки с тем, чтобы внести свой достойный вклад в дальнейшее приумножение интеллектуального и научного потенциала нашей республики и ее столицы.

Коллективы наших вузов и техникумов, опираясь на большую практическую помощь партийных и советских органов на местах, проводят большую целенаправленную работу по формированию и становлению современных высококвалифицированных специалистов. Мы сегодня с удовлетворением отмечаем, что выпускники вузов и техникумов, вооруженные всеобщими знаниями марксизма-ленинизма, являясь активными проводниками идей партии в широкие слои населения и находясь на передовых позициях научно-технического прогресса, вносят неоценимый вклад в развитие производительных сил республики. У нас в республике в настоящее время в различных отраслях экономики и культуры многократно работают 1.200 тысяч квалифицированных дипломированных специалистов.

В столице республики обучаются 210 тысяч студентов и учащихся. Характерно, что в 1983 году вузами и техникумами Минвуза УзССР — только за счет их дневного отделения — интеллектуальный потенциал Ташкента пополнился 4.675 дипломированными специалистами.

Торжественные посвящения в специалисты прошли

НА СНИМКАХ: первый секретарь Ташкентского горкома КП Узбекистана У. У. Умаров вручает диплом с отличием выпускнице ТашПИ, приступившей к работе в Ташкентском авиационном производственном объединении им. В. П. Чкалова, — Наталье Литвинюк; еще недавно они сидели на студенческой скамье, а сегодня на предприятиях их называют молодыми специалистами.

Фото Е. Батырова и М. Нуриддинова.

К гастролям Большого театра УзССР в Москве

## ГЛАВНЫЙ ЭКЗАМЕН В СТОЛИЦЕ РОДИНЫ

Интервью в номер

Сегодня в Москве в Большом театре Союза ССР спектаклем «Поэма двух сердец» по произведению известного советского писателя Шарафа Рашидова начались гастроли Государственного академического Большого театра оперы и балета Узбекской ССР имени А. Навои. Перед отлетом в Москву мы встретились с главным дирижером театра лауреатом Государственной премии имени Хамзы, народной артисткой СССР ДИЛЬБАР АБДУРАХМАНОВОЙ.

— Дильбар Гульмовна, сколько дней продлятся гастроли, и какие на спектакль театра увидят московский зритель?  
— Зритель Москвы уже знаком с творчеством ведущего театра нашей республики. На этот раз мы открываем десятидневные гастроли спектаклем «Поэма двух сердец». Музыка по постановке по произведению писателя Шарафа Рашидова написал азербайджанский композитор народный артист Азербайджанской ССР А. Меликов. В основу балета легла широко распространенная на Востоке легенда о двух влюбленных сердцах. Творческому коллективу удалось сохранить и поэтический смысл, и глубинную философскую содержания, увидеть за сказочным повествованием проблему о преданной любви, волнующей наши сердца во все времена и эпохи.

Во время гастролей на сцене Большого театра и Кремлевского Дворца съездов мы покажем «Фауста» Гуно, «Дон Кихота» Минькуса, «Анну Каренину» Р. Щедрина. Нас, артистов, радует, что мы сможем показать «Фауста», с которым на сцене Большого теат-

ра Союза ССР зрители встречаются через пятнадцать лет.

— Каков творческий состав артистов, который выступит в Москве?  
— В гастрольном составе ведущие солисты нашего театра — народная артистка СССР, лауреат Государственной премии Бернара Кариева, народный артист СССР Вячеслав Гринченко, народная артистка Узбекской ССР Гули Хамраева и многие другие.

Отрадно, что в нынешних гастрольных достояние место занимает наша творческая молодежь, чьи успехи в связи с 50-летием театра и в развитии оперного и балетного искусства, высокое исполнительское мастерство отмечены почетными званиями. И среди них — А. Базаров, Р. Борохов, И. Джалилов, К. Мухитдинов, В. Григорьев и многие другие. Москвичи увидят выступление нашей известной молодой балерины З. Далетмуратовой, Ф. Сагдуллаева, Р. Каримовой, В. Ключко и многих других.

— Недавние гастроли Большого театра Союза ССР в Ташкенте прошли с большим успехом. Как

думает, что привлечет их опера «Фауст» в оригинальной редакции главного режиссера театра Ф. Сафарова. Этот спектакль с большим успехом принимали зрители ГДР.

Мы прекрасно понимаем, что москвичи видели выступления многих знаменитых коллективов.



НА СНИМКАХ: сцены из балета «Поэма двух сердец» и оперы «Фауст», с которыми выступит ГАБТ имени А. Навои в Москве.



на Ташкентском текстильном комбинате, в производственном объединении «Ташкентский тракторный завод имени 50-летия СССР» и других.

«Партия добивается того, чтобы человек воспитывался у нас не просто как носитель определенной суммы знаний, но прежде всего — как гражданин социалистического общества, активный строитель коммунизма, с присущими ему идеями, установками, моралью и интересами, высокой культурой труда и поведения».

Генеральный секретарь ЦК КПСС Ю. В. Андропов на июньском (1983 г.) Пленуме ЦК КПСС. Быть достойным этого высокого требования большая честь для каждого молодого специалиста, начинающего свое трудовое биографию в третьем году XI пятилетия. Везде и всюду наши выпускники проявляют высокую сознательность и исполнительность и дисциплинированность. Есть полная уверенность, что начатый эксперимент вручения диплома молодым специалистам на местах назначения даст свои положительные результаты, и опыт Узбекистана получит свое широкое применение в союзном масштабе.

НА СНИМКАХ: первый секретарь Ташкентского горкома КП Узбекистана У. У. Умаров вручает диплом с отличием выпускнице ТашПИ, приступившей к работе в Ташкентском авиационном производственном объединении им. В. П. Чкалова, — Наталье Литвинюк; еще недавно они сидели на студенческой скамье, а сегодня на предприятиях их называют молодыми специалистами.

Фото Е. Батырова и М. Нуриддинова.

где мы показывали в ходе гастролей три работы.

«Анна Каренина» — сложное хореографическое произведение — создано композитором Р. Щедриным, либреттистом Б. Львовым-Анохиным, балетмейстером народной артисткой СССР, лауреатом Ленинской премии М. Плисецкой. На ташкентской сцене постановку балета осуществили Н. Рыженко и В. Смирнов-Голованов. В сложном современном балете выступает Б. Кариева. Музыка, хореография, строгая декорации делают спектакль единым, лаконичным.

Примечательная черта узбекского советского балетного искусства — его многообразие разных по стилю и жанру спектаклей, в которых умело используется дарование артистов. Мы стремимся к тому, чтобы наше искусство по-настоящему радовало зрителя, чтобы спектакли были для него всегда праздником. Как пройдут гастроли в Москве? Их тоже оценит зритель, оценит и скажет свое веское слово, которого мы ждем с нетерпением.

Э. АДАКИНА,  
А. ПАЛАТОВ.

Редактор  
Ш. О. УБАЙДУЛЛАЕВ

